

Media release

A Szövetségi Államügyészség RUAG munkavállaló ügyében nyomoz: frissített információk

Bern, 2018. 03. 27. A RUAG egyik munkatársával kapcsolatban, a Szövetségi Államügyészség nyomoz, és akit a RUAG belső irányelveinek durva megsértése miatt az elmúlt héten felmentettek. A számos beérkezett kérdés, a különböző publikációkban közzétett téves állítás és a félreértések miatt a RUAG a következő tisztázásokat és kiegészítő információkat teszi közzé:

- A RUAG a belső forrásain keresztül, néhány hete tudomást szerzett arról, hogy az értékesítés egyik alkalmazottja a RUAG-nál folytatott tevékenységén kívül - feltételezhetőleg büntetőjogilag is releváns - mellékfoglalkozást folytatott, amiről a RUAG nem szerzett tudomást, és amit a RUAG nem hagyott jóvá. A RUAG haladéktalanul belső vizsgálatot indított, értesítette Svájc Szövetségi Ügyészségét és büntetőfeljelentést tett. A RUAG teljes mértékben együttműködik a hatóságokkal.
- Önmagában az is súlyosan sérti a RUAG belső irányelveit és összeférhetlenségi szabályait, hogy valaki mellékfoglalkozást keres anélkül, hogy ezt a RUAG előzetesen ellenőrizte és engedélyezte volna.
- Jelenlegi ismereteink szerint azonban kifejezetten nem áll fenn annak gyanúja, hogy az érintett munkatárs RUAG termékeket értékesített volna a RUAG értékesítési csatornáin kívül (lopás vagy sikkasztás útján).
- Más konsernekhez hasonlóan, természetesen a RUAG is rendelkezik belső ellenőrzési rendszerrel (kettős jóváhagyás elve, az értékesítés, logisztika, terjesztés és számlázás elkülönítése) és egy működő összeférhetlenség-kezelési rendszerrel (lásd: RUAG Üzleti beszámoló 2017. 24-27. oldal). A RUAG a svájci GAAP, FER szerint működteti könyvelési rendszerét. Ezeket a rendszereket belső és külső szervezetek rendszeresen auditálják.
- Az érintett munkatárs RUAG-nál történt alkalmazása alatt kétszer végzett személyi biztonsági ellenőrzést (PSP) az információs és objektumbiztonsági részleg (IOS).
- Svájc Szövetségi Ügyészsége megerősítette, hogy a büntető eljárás nem a RUAG cég ellen folyik, hanem az említett munkatárs ellen.
- A RUAG saját feljelentése alapján házkutatást tartottak a RUAG egyik telephelyén, a svájci Thunban. Kizárólag a nevezett munkatárs irodáját kutatták át. Más irodákat vagy a RUAG más telephelyeit nem kutatták át, sem Svájcban, sem más országokban.
- Az érintett munkatársat a RUAG azonnali hatállyal felmentette. Mivel folyamatban levő eljárásról van szó, érvényben van az ártatlanság vélelme.

Page 2 / 2

- A 2014 júliusi embargó érvénybe léptetése óta a RUAG többé semmilyen, a hadianyag törvény hatálya alá tartozó terméket sem szállított Oroszországba, ami az embargó alá esett volna. Ide tartozik mindenféle lőszer is.
- A RUAG összes Oroszországgal kötött, a hadianyag törvény hatálya alá tartozó üzlete az embargó hatályba lépése előtt történt és azokat ellenőrizte és engedélyezte a svájci hatóság (SECO), és azok teljesen legálisak voltak.
- A RUAG összeférhetlenségi folyamatai működtek, így a saját jelentési folyamatán keresztül érkezett információk nyomán haladéktalanul belső vizsgálatot indítottunk, tájékoztattuk a Szövetségi Államügyészséget és büntető feljelentést tettünk.

For more information, contact: Kirsten Hammerich, Media Relations Manager, +41 79 770 81 18; kirsten.hammerich@ruag.com,

RUAG develops and markets internationally sought-after technology applications in the fields of aerospace and defence for use on land, in the air and in space. 56% of RUAG's products and services are destined for the civil market and 44% for the military market. The Group is headquartered in Bern (Switzerland). It has production sites in Switzerland and in 15 other countries in Europe, the USA and Asia-Pacific. RUAG generates sales of approximately CHF 1.96 billion and has over 9,200 employees – 400 of whom are trainees.